



# **Kellfri®**

**28-SS1300E**

**28-SS1300T**

**STALL- GÖDSELVAGN  
EURO/TRIMAFÄSTE**



**LÄS IGENOM BRUKSANVISNINGEN NOGGRANT INNAN PRODUKTEN TAS I BRUK!!!**

**BRUKSANVISNING I ORIGINAL**

## INLEDNING

Tack för att ni valde en produkt från Kellfri AB. Genom att följa instruktionsmanualen samt sunt förnuft kommer ni att få många års trevlig användning av produkten. Kellfris redskap och produkter riktar sig till den självverksamme lantbrukaren med höga krav på funktionalitet.

## PRODUKTINFORMATION

Stall- och gödselvagnen rymmer ca 625 l (mer än 3 st normalstora skottkärror) och har fyra st luftgummihjul, 2 st svängbara, 2 st fasta gör att den är lätt att dra på stallgången även när den är tungt lastat. Enkel transport och lossning med traktor eller lastare.

Levereras med Trima- eller Eurofäste

## ANVÄNDNINGSSOMRÅDE

Endast avsett för lastning och förflyttning av lätta material i stallet så som flis, gödsel etc.

TEKNISK DATA	28-SS1300
Bredd	1 400 mm inkl. handtag
Höjd	1 180mm
Längd	1 150 mm
Volym ca	625 L
Fäste	EURO eller TRIMA
Luftgummihjul	8" 2st fasta, 2st svängbara

## SÄKERHETSINFORMATION

Innan redskapet tas i bruk skall du, för din och andras säkerhet, läsa instruktionsmanualen och förstå dess innehåll. Ha alltid instruktionsmanualen lättillgänglig för användaren av redskapet. Tänk på att det kan vara bra för din egen och andras säkerhet att läsa igenom säkerhetsinformationen ibland då och då. Det är viktigt att användaren förstår att sunt förnuft och allmän försiktighet inte finns inbyggt i produkten, utan måste tillföras av användaren.

Om instruktionsmanualen skadas eller på annat vis blir obrukbar kan ny beställas från:

*Kellfri AB, Munkatorpsgratan 6, 532 37 SKARA. Tel: 0511-242 50*

Den allmänna säkerhetsinstruktionen kan även hämtas från Kellfris hemsida: [www.kellfri.se](http://www.kellfri.se).

Använd ej redskapet eller produkten om ni känner er sjuk, trött eller i samband med alkoholintag. Ej heller om ni är påverkad av starka mediciner eller droger, lider av stark depression eller kraftig psykisk ohälsa. Följ alltid allmänna trafikregler och gällande regler i djurskyddslagen. Personer under 15 år får inte använda redskapen.



## PRODUKTSÄKERHETSINFORMATION

- Läs instruktionsboken noga innan redskapet tas i bruk!
- Kontrollera alltid redskapet och maskinskombination som ska användas för att säkerställa säkerhet och funktion. Se till att traktorn eller kompaktlastare är lämpligt för montering av skopan. Kontrollera att redskapet är hela före användning.
- Vid överbelastning kan lasten sjunka okontrollerat. Överlasta ALDRIG redskapet.
- Vid förflyttning, lämna aldrig traktorn förrän redskapet är avlastad och traktorn bromsad. Respektera redskapets riskområde.
- Ingen annan än operatören får befinna sig inom riskområdet under till-/frånkopplingen, speciellt inte mellan traktor och redskapet.
- Operatören eller annan person får aldrig befinna sig under hängande last.
- Se till att redskapet är rätt monterade och inte kan lossna. Kontrollera alltid låssprintar innan förflyttning eller tippning av skopan.
- Lämna aldrig traktorn förrän redskapet är avlastad och traktorn bromsad.
- Var uppmärksam vid arbete nära låghängande el-ledningar. Håll säkerhetsavstånd!
- Kellfri fråntar sig allt ansvar vid egenhändigt gjorda modifieringar, ändringar eller ombyggnader.






## INSTRUKTIONER FÖR NÖDSITUATIONER

Vid nödsituation ring 112

Ha alltid mobiltelefon eller nödtelefon tillgänglig vid ensamarbete. Förstaförbandslåda och brandsläckare skall förvaras lättåtkomligt vid allt arbete, underhåll och service.

## VARNINGSEKALER

Se till att varningsdekaler alltid är väl synliga och rengör varningsdekaler vid behov. Spola ej med högtryckstvätt direkt på varningsdekalen. Om dekalen blir sliten eller på annat sätt blir obrukbar beställ nya dekaler.

SYMBOL	FÖRKLARING
	Varning Hängande last
	Varning Riskzon!
	Varning Risk för barnolycksfall!
	Varning Förbjudet att vistas på redskapet
	CE-Märke Redskapet är CE-märkt

## PERSONLIGT SKYDD

Använd alltid lämplig skyddsutrustning. Använd ej löst sittande kläder eller smycken under arbete med redskapet. Tänk på att ha långt hår uppsatt vid arbete med redskap som roterar.



## ÅTGÄRDER FÖRE ANVÄNDNING

Läs igenom instruktionsmanualen noggrant. Var säker på att ni förstår säkerhetsinformationen, instruktionsmanualen och varningsdekaler. Använd sunt förnuft vid användandet och använd lämplig personlig skyddsutrustning. Kontrollera alltid prestanda på maskinkombinationen som skall användas. Viktigt är att dessa harmoniserar och stämmer överens på ett tillfredställande sätt. Detta för att säkerställa redskapets funktion och din och andras säkerhet. Okulärbesiktiga redskapet eller produkten innan användning. Åtgärda eller byt ut skadade och slitna delar direkt för att minska risken för skador.

Smörj rörliga delar och kontrollera att alla bultar och muttrar är åtdragna. Åtgärda vid behov. Lär och kom ihåg korrekt arbetsmetod. Nybörjare skall hålla en låg hastighet till dess att personen lärt sig hur maskinen eller produkten fungerar. Användaren/Kunden har ansvar för att användaren hanterar situationen. Vid upplevelse om att maskinen är farlig för användaren skall denne inte tas i bruk.



## OMGIVNING

Kontrollera att området är fritt från personer, barn och föremål innan tillkoppling eller användning av redskapet sker. Risk för allvarliga personskador. Var extra uppmärksam om barn befinner sig i området där redskapet eller produkten används eller förvaras. Kontrollera att det inte finns lågt hängande elledningar inom arbetsområdet. Var försiktig vid arbete i lutningar och i närheten av diken. Arbeta alltid ensam med redskap eller produkter som är gjorda för ensamarbete. Ha aldrig skräp liggande i ditt arbetsområde. Ha arbetsytor rena. Respektera alltid redskapets riskzon.



## ANVÄNDNING/KÖRNING

Enbart personer som förstår säkerhetsinformationen och instruktionsmanualen får handha redskapet. Var uppmärksam och försiktig under arbete med redskapet och använd endast redskapet på det sätt som beskrivs i instruktionsmanualen.

Vid arbete med redskap som har rörliga delar finns klämrisk. Var försiktig vid arbete med redskap med hydraulikslangar då olja under tryck kan penetrera huden. Uppsök läkare genast om detta inträffar.

*Kontrollera alltid skopans rörelse innan arbetet påbörjas. Kontrollera att skopan rör sig fritt och inte slår emot någonting vid rörelser.*

Då ett hydraulsystem aldrig är 100% tätt skall hydraulsystem kontroll utföras innan redskapet belastas. Läckage kan bero på inre läckage i traktorns ventil, el-ventil på frontlastare, inre läckage i redskapets hydraulcylinder mm. Kontrollera vidden av läckaget genom att köra redskapets cylinder i ändläge och håll trycket uppe i 1 min. Om cylindern börjar "vandra" åt andra hållet är det ett läckage över packningen. Packning eller cylinder skall bytas ut.

Arbeta alltid ensam med de redskap som är ämnade för detta. Överbelasta aldrig redskapet och respektera redskapets riskzon.

## SNABBVÄXLINGSFÄSTE:

- Redskapet kan kopplas till traktorn eller frontlastare med snabbväxlingsfäste. (Se arbetsfordons instruktionsbok.)
- Kör fram arbetsfordonet ca 3 cm från vagnen.
- Sänk ner fästet i fästöppningen (1), kör in arbetsfordonet och höj armen till fästet hakar i
- Montera låssprintar i hålet (2) (se bild nedan)
- Kontrollera att upphängningsbultar och låsbultar sitter ordentligt fast, så att de inte kan lossna.
- Vid frånkoppling, sänk redskapet till marken. Stäng av fordonet och drag handbromsen.
- Se till att det är inget tryck i systemet innan demonteringen av hydraulslangar. Skydda slangändarna med propp. Demontera låssprintar och ta loss skopan.



## FRÅNKOPPLING AV REDSKAPET

- Sätt ner skopan på ett jämnt underlag
- Stäng av fordonet och dra hand bromsen
- Öppna den mekaniska låsningen och ta loss skopan.



## EFTER ANVÄNDNING

Parkering får ej ske med last ovan mark utan sker med redskapet vilande på marken. Spola rent redskapet med vatten vid behov.

## FÖRVARING

Förvara alltid redskapet eller produkten på en torr plats helst under tak när det inte används. Försäkra dig om att redskapet eller produkten står stadigt och inte riskerar att välta. Låt aldrig barn leka vid förvaringsplatsen. Tänk på tipprisken!

## UNDERHÅLL OCH SERVICE

Okulär besiktiga/kontrollera redskapet och dess utrustning regelbundet. Fordonets motor skall vara avstängd och redskapet skall vara nedsänkt till markläge innan arbete med service påbörjas.

Redskapet skall alltid frångkopplas från fordonet innan service. Se till att redskapet står stabilt och inte riskerar att välta vid underhåll och service. Byt ut skadade och slitna delar direkt för att minska risken för skador. Smörj alla rörliga delar och smörjnipplar och kontrollera hydraulslangar regelbundet. Hydraulsystemet är inte anpassat för miljöolja. Använd endast reservdelar med likvärdig prestanda för att minska risken för skador och haveri. Alla reparationer och kopplingar med el måste utföras av behörig person. Kontrollera att alla bultar och muttrar är åtdragna efter användning, underhåll och/eller service. Testa alltid maskinen innan arbete startas.

SERVICE	INTERVALL	ÅTGÄRD
Skruvor och bultar	Efter första drift Regelbundet, helst innan varje körning	Kontrollera och efterdrag alla bultförband

## ÅTERVINNING

Vid skrotning skall redskapet demonteras och transporteras till kommunens avsedda plats. Kontakta din kommun för vidare information.

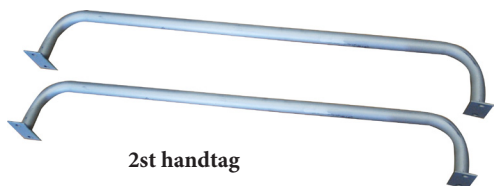
**CHECKLISTA:** 28-SS1300E (Euro) 28-SS1300T (Trima)



1st skopa



EURO fäste  
höger och vänster



2st handtag



TRIMA fäste 1 par



4 hjul: 2st fasta och 2st svängbara

**Bultsats:**



8st M16x40  
8st M16 mutter  
till fästen



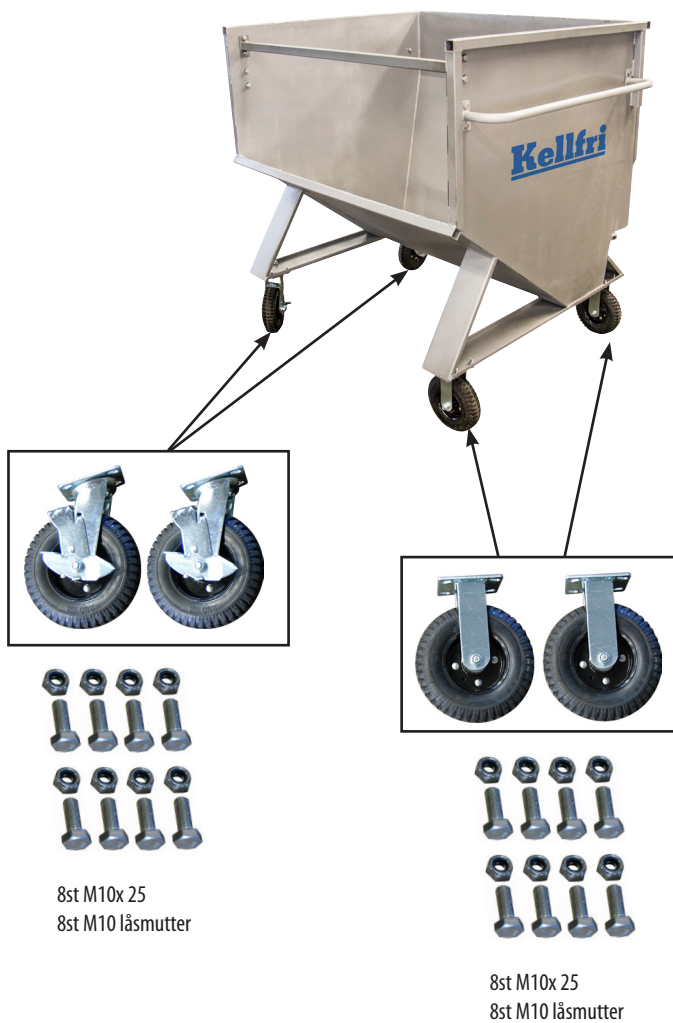
16st M10x 25  
16st M10 låsmutter  
till hjulen



10st M10x20  
10st M10 låsmutter  
till handtag & stabiliseringsstag

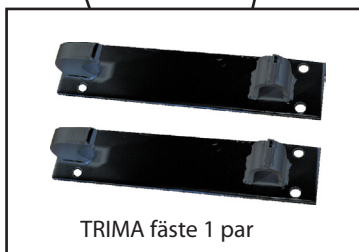
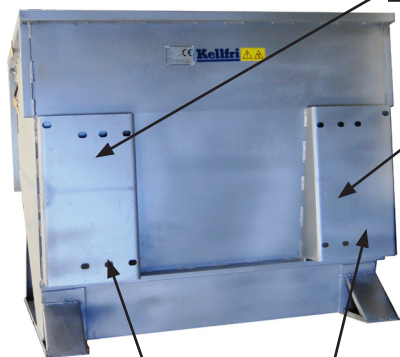
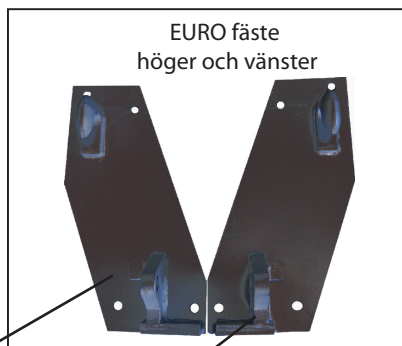


## MONTERING



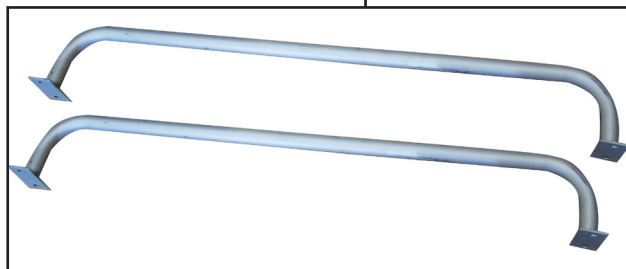


Levereras med antingen EURO eller TRIMA





8t M10x20  
8st M10 låsmutter



Montera ett handtag på varje sida av skopa

## GARANTIVILLKOR

- |                        |   |
|------------------------|---|
| Garantins giltighet    | - Kellfri-garantin gäller 12 månader efter inköpsdatum  |
| Garantin ersätter      | - Ersättning utgår för utbytta delar efter konstaterat material eller fabrikationsfel.  |
| Garantin ersätter inte | - Arbetskostnader<br>- Resekostnader<br>- Maskin som köparen själv gjort/låtit göra ändringar på.<br>- Eventuella följdkostnader som uppkommer till följd av skada på maskinen.<br>- Skador som beror på normal förslitning av maskinen, bristfällig service, användarens oerfarenhet eller användning av reserdelar som ej är original.<br>- Slitdelar såsom slangar, tätningar, oljor och remmar. |

## EG-FÖRSÄKRAN OM MASKINENS ÖVERENSTÄMMELSE, ORIGINAL

Enligt 2006/42/EG, Bilaga 2A

Kellfri AB

Munkatorpsgatan 6

532 37 Skara, Sweden

Försäkrar härmed att maskinen

Namn: 28-SS1300E, 28-SS1300T

Typ: Stall och gödselvagn med Euro- eller Trimafäste

Överensstämmer med alla tillämpliga bestämmelser i maskindirektivet 2006/42/EG.

Tina Baudtler, VD

Skara, 2015-08-14

*Kellfri AB arbetar ständigt med att vidareutveckla sina produkter och förbehåller sig därför rätten till ändringar beträffande bl.a utformning och utseende utan föregående meddelande.*

---

## KUNDSERVICE

Ni är alltid välkomna att ge synpunkter eller fråga oss om våra redskap och produkter.

Kellfri AB

Telefon: 0511 - 242 50

Fax: 0511 - 168 33

E-post: [info@kellfri.se](mailto:info@kellfri.se)

**Kellfri®**